

**Dodatek č. 1
k Nájemní smlouvě ze dne 03.12.2015**

**I.
Smluvní strany**

Na straně jedné: **Město Brandýs nad Labem - Stará Boleslav**
Městský úřad Brandýs nad Labem - Stará Boleslav
Masarykovo náměstí č. 1, 2
250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

Zastoupené: starostou města Ing. Vlastimilem Pickem
IČO: 0024079
DIČ: CZ0024079
Bankovní spojení: č. účtu:

dále jen **Pronajímatel**

Na straně druhé: pan **Martin Honzů**
Lipová 1588/8
289 22 Lysá nad Labem
IČO: 75047101

dále jen **Nájemce**

dnešního dne uzavírají tento dodatek č. 1 k Nájemní smlouvě:

**Dodatek č. 1
k Nájemní smlouvě ze dne 03.12.2015
(dále: „Dodatek“)**

I.

Pronajímatel na základě rozhodnutí rady města č. 109, bod X., 03 ze dne 22.12.2016 rozhodl o pronájmu mobilního kluziště na části pozemku ppč. 1063, jež je předmětem nájemní smlouvy ze dne 3. 12. 2015, a to na období 60 kalendářních dnů v rozmezí měsíců leden až březen 2017.

Ode dne účinnosti tohoto dodatku se vzájemné smluvní vztahy budou řídit upraveným obsahem Smlouvy, který se mění takto:

V článku I. Smlouvy se přidává odst. 6, který zní takto:

6. Nájemce se zavazuje po dobu provozování mobilního kluziště zajistit stánek s občerstvením, a to v době: ve všední dny v rozmezí 12:00 – 20:00 hod. a o víkendech v rozmezí 8:00 – 20:00 hod.
Nájemce se dále zavazuje zajistit jednoho pracovníka dohledu nad dodržováním pokynů k užívání veřejného kluziště ze dne 21.01.2017. Pracovník dohledu bude označen reflexní vestou a bude vykonávat dohled v době: ve všední dny v rozmezí 12:00 – 20:00 hod. a o víkendech v rozmezí 8:00 – 20:00 hod.

Ostatní ustanovení článku zůstávají v platnosti.

III.

Veškerá další ustanovení Nájemní smlouvy ze dne 03.12.2015 zůstávají v platnosti.

IV.

1. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž dva obdrží Pronajímatel a jeden Nájemce.

2. Smluvní strany prohlašují, že si prostudovaly všechny ustanovení tohoto dodatku, a tento dodatek je projevem jejich svobodné vůle a na důkaz souhlasu ji podepisují.

Pronajímatel
Ing. Vlastimil Pícek

Nájemce
Martin Honzů

V Brandýse nad Labem - Staré Boleslavi, dne2017



Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli smluvní strany:

Město Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

Zastoupené: Ing. Vlastimilem P i c k e m – starostou města
se sídlem: Městského úřadu Brandýs nad Labem – Stará Boleslav,
Masarykovo nám. 1, PSČ 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav
IČ: 00240079
DIČ: CZ00240079
Bank. Spoj.: Česká Spořitelna, a.s., pobočka Brandýs nad Labem
Číslo účtu: 19-6584182/0800, VS 2200004111

(dále jen „**pronajímatel**“) na straně jedné

a

pan Martin Honzů

fyzická osoba podnikající dle jiných zákonů než živnostenského a zákona o zemědělství neza-
psaná v obchodním rejstříku,
bytem: Lipová 1588/8, PSČ 289 22, Lysá nad Labem
IČ: 75047101

(dále jen „**nájemce**“) na straně druhé

tuto

N Á J E M N Í S M L O U V U

uzavřenou podle zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku v platném znění

(dále jen „**smlouva**“)

Čl. I.

1. Pronajímatel prohlašuje, že je mimo jiné výlučným vlastníkem pozemku ppč. 1063 o výměře 5 604m² v k.ú. Brandýs nad Labem. Tato nemovitost je zapsána na LV č. 10001 v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Praha – východ, pro obec Brandýs nad Labem – Stará Boleslav, k.ú. Brandýs nad Labem.
2. Předmětem pronájmu je část výše uvedeného pozemku o výměře 1 033 m² jejíž přesné umístění a zakreslení je přesně vymezeno v příloze č. 1.
(dále jen „**pozemek**“)
3. Rada Města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav rozhodla na svém zasedání dne 12. 11. 2015 – zápis č. 53, bod XI./03/a) o uzavření této smlouvy, jejímž předmětem je závazek pronajímatele přenechat nájemci do užívání pozemek v době konání trhů a závazek nájemce hradit za jeho užívání sjednané nájemné, a to na základě písemné nabídky nájemce ze dne 29. 9. 2015 - č.j. 55064/2015.
4. Nájemce se zavazuje pozemek užívat výlučně za účelem pořádání farmářských trhů (dále jen „**trhy**“).
5. Nájemce se dále zejména zavazuje, že předmětný pozemek bude užívat v souladu s Nařízením města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav č. 4/2015 i Provozním řádem tržiště Masarykovo náměstí v platném znění a taktéž v souladu a dle nájemcem předložené nabídky ze dne 30. 9. 2015 a jejího doplnění ze dne 1. 11. 2015, která tvoří nedílnou přílohu č. 2 smlouvy.

Čl. II.

1. Trhy se pro účely této smlouvy rozumí prodejní akce za podmínek stanovených dále touto smlouvou na stanoveném pozemku.
2. Trhy budou volně přístupné veřejnosti a prodej zboží zde bude uskutečňovat nájemce, a to prostřednictvím jednotlivých prodejců – fyzických nebo právnických osob – podnikatelů. (dále jen „prodejci“)
3. Při obsazování trhů jednotlivými prodejci, dá nájemce přednost drobným pěstitelům zemědělských produktů, řemeslníkům a různorodosti zboží. Bude omezen prodej ostatních produktů.
4. Mimo vymezený prostor, tj. pozemek, je zakázáno stavět stánky, prodejní stoly, přívěsné vozíky, přepravky, krabice nebo zboží a jiné.
5. Tržní dny jsou specifikovány v Provozním řádu tržiště Masarykovo náměstí v platném znění.

Čl. III.

1. Práva a povinnosti pronajímatele:
 - a) pronajímatel touto smlouvou souhlasí s tím, aby nájemce v době konání trhů uvedený pozemek za účelem stanoveným touto smlouvou užíval;
 - b) pronajímatel prohlašuje, že podle stávající platné právní úpravy se místní poplatek za zábor veřejného prostranství ve vztahu k pozemku neuplatní a to pouze v tržních dnech;
 - c) pronajímatel bude spolupracovat při propagaci trhů;
 - d) Zástupci pronajímatele nebo pověření zaměstnanci MěÚ Brandýs n.L. – Stará Boleslav jsou oprávněni provádět kontrolu dodržování povinností nájemce z této smlouvy vyplývajících. K tomu jsou oprávněni vyžádat si od nájemce příslušné dokumenty;
 - e) pronajímatel má právo odstoupit od smlouvy pokud nájemce nedodrží podmínky stanovených touto smlouvou, ačkoliv byl na toto porušení ze strany pronajímatele písemně upozorněn a nájemce do 15 dnů od doručení upozornění porušování podmínek nesjednal nápravu.
2. Práva a povinnosti nájemce:
 - a) nájemce je povinen zajistit bezpečnost všech účastníků trhů (prodejců i veřejnosti);
 - b) nájemce je povinen zajistit na svůj náklad průběžný i závěrečný úklid pozemku a přilehlých částí Masarykova náměstí;
 - c) v případě potřeby zajištění odběru elektrické energie požádá nájemce pronajímatele o zpřístupnění elektrických sloupků umístěných na pozemku. Za tímto účelem bude proveden společný odečet stavu příslušného elektroměru s tím, že pronajímatel následně přefakturuje minimálně jednou ročně nájemci spotřebu elektrické energie;
 - d) nájemce je povinen zabezpečit zákaz vjezdu vozidel na předmětný pozemek a dbát na jeho dodržování. Výjimku tvoří vjezd na plochu vymezenou pro dva automobily v prostoru vedle autobusové zastávky a dále případný vjezd automobilů za účelem vykládky a nakládky prodávaného zboží. Přesná prostorová a časová specifikace je uvedena v příloze č. 3 a č. 4 této smlouvy;
 - e) nájemce a tím i všichni prodejci jsou povinni v době konání trhů parkovat pouze na vyhrazených místech v souladu s pokyny pro parkování uvedených v příloze č. 4 této smlouvy;
 - f) nájemce je povinen dodržovat:
 - Nařízení města Brandýs nad Labem - Stará Boleslav č. 4/2015, kterým se vydává tržní řád;
 - Provozní řád tržiště Masarykovo náměstí v platném znění;

- g) nájemce je povinen bez zbytečného odkladu pronajímateli oznámit veškeré změny, které nastaly na pozemku a to jak zapříčiněním nájemce, tak i bez jeho vlivu a vůle a současně povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli potřebu oprav na předmětném pozemku.
- h) nájemce je povinen zajistit na své náklady montáž a demontáž prodejních stánků. Tyto stánky budou přizpůsobeny k prodeji daného sortimentu a vzhled bude odsouhlasen pronajímatelem. Rozestavení stánků nebude bránit průchodu občanů mezi kašnou a sochou sv. Jana Nepomuckého.
- i) nájemce má právo rozhodovat o způsobu a organizaci prodeje a vydávat závazné pokyny pro prodávající při dodržení podmínek uvedených v tomto článku pod písm. f).
- j) nájemce odpovídá, aby po dobu provozu trhů nedošlo k poškozování pozemku a přilehlého okolí Masarykova náměstí, zvláště pak zeleně na Masarykově náměstí.
- k) nájemce má právo odstoupit od smlouvy v případě, že mu pronajímatel neumožní na pozemku konat trhy v tržní dny, pokud nebyl na tuto skutečnost písemně upozorněn alespoň s jednoměsíčním předstihem.
- l) nájemce se zavazuje umožnit pronajímateli využívání pozemku za účelem konání akcí pronajímatel pořádaných. V případě kolize termínu konání akce pronajímatele s tržními dny nájemce, bude pronajímatel nájemce o konání dané akce písemně informovat a to s předstihem 30 kalendářních dnů, nedojde-li mezi smluvními stranami k jiné dohodě.
- m) nájemce se zavazuje dodržovat svoji nabídku ze dne 30. 9. 2015 doplněnou dne 1. 11. 2015.
- n) nájemce je povinen zabezpečit řádnou a všestrannou ochranu majetku pronajímatele. V plném rozsahu odpovídá za škody a jejich následky, které by v souvislosti s jeho činností vznikly na majetku pronajímatele.

Čl. IV.

1. Na základě rozhodnutí rady města ze dne 12. 11. 2015, zápis č. 53, bod XI/03/a), a po oboustranné dohodě se stanoví roční nájemné z pozemku uvedeného v Čl. I. této smlouvy ve výši 135.500,-Kč (slovy jednotřicetpětisícpětset korun českých).
2. Nájemce se zavazuje vždy do 5. dne v daném měsíci hradit nájemné v měsíčních splátkách po zaokrouhlení ve výši 11.292,-Kč (slovy jedenácttisícdevěadesátdvě koruny české), na účet pronajímatele číslo 19-6584182/0800, vedeného u České spořitelny, a.s., pobočka Brandýs nad Labem s uvedením VS 2200004111.
3. Nájemné je osvobozeným plněním podle § 56a) odst. 1 zákona č. 235/204 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. V případě, že nájemce se stane plátcem DPH, je povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit pronajímateli. Poté bude nájemci připočtena k výši nájemného DPH v platné zákonné výši.
4. Nájemce je povinen uhradit pronajímateli spotřebu elektrické energie a to na základě zaslané faktury.
5. Nájemce se dále zavazuje hradit z vlastních prostředků na účet jednotlivých dodavatelů služeb veškeré další náklady spojené s užíváním prostoru sloužícího podnikání, zejména pak náklady za odvoz pevného komunálního odpadu, případně jakékoli další náklady spojené s užíváním prostoru sloužícího podnikání, a to v souladu se smlouvami uzavřenými mezi nájemcem a jednotlivými dodavateli. Tyto další náklady, jako např. za odvoz a likvidaci odpadu, telefonní poplatky, poplatky OSA (Ochranný svaz autorský) a Intergram (Nezávislá společnost výkonných umělců), poplatky z titulu zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, atd., spojené s užíváním prostoru sloužícího podnikání, budou rovněž hrazeny nájemcem přímo jednotlivým dodavatelům na podkladě zvláštních smluv, které je nájemce povinen uza-

vřít vlastním jménem a na vlastní účet s jednotlivými dodavateli těchto služeb. Pronajímatel není povinen tyto služby nájemci poskytovat ani zajišťovat.

6. Smluvní strany se dohodly, že nájemce bude povinen hradit pronajímateli, v případě prodlení s úhradou jakékoliv platby podle této smlouvy, smluvní pokutu ve výši 0,5% z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok pronajímatele na náhradu škody v plném rozsahu.
7. Pronajímatel si vyhrazuje právo každoročně navyšovat sjednané nájemné o stanovenou výši inflace tak, jak bude stanovena oficiální zprávou Českého statistického úřadu pro předcházející rok. Navýšení bude provedeno k 1. dni příslušného roku, ve kterém dojde k jeho navýšení. Nájemce je povinen toto případné zvýšení nájemného akceptovat a doplatit případný dluh na nájemném vzniklý od 1. dne daného roku, ve kterém k navýšení nájemného dojde.

Čl. V.

1. Nájemce zaplatí do 15 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy bezhotovostním způsobem, tj. převodem na účet cizích prostředků pronajímatele č. 161711698/0600 pod VS 2641, částku ve výši 28.000,- Kč (slovy: dvacetosmtisíc korun českých) (dále jako „Finanční záruka“).
2. Tato Finanční záruka bude po dobu trvání nájmu podle této smlouvy sloužit jako zajištění poskytnuté nájemcem ve prospěch pronajímatele, a to pro případ neplnění jakýchkoli finančních závazků nájemce vůči pronajímateli plynoucích z této smlouvy, a to včetně kompenzace případných škod vzniklých na prostoru sloužícího podnikání. Pronajímatel je oprávněn Finanční záruku použít kdykoli k uspokojení jeho pohledávek vůči nájemci plynoucích z této smlouvy, pokud nebude nájemce plnit své finanční závazky (včetně závazků týkajících se kompenzace vzniklých škod) řádně a včas. Nájemce jej k takovému postupu současně výslovně zmocňuje.
3. Pokud dojde po dobu trvání nájmu k čerpání Finanční záruky pronajímatelem z titulů uvedených v této smlouvě, pak je nájemce povinen doplnit Finanční záruku do původní výše nejdéle do sedmi kalendářních dnů bezprostředně následujících poté, co byl pronajímatelem písemně vyrozuměn o důvodu a výši čerpání Finanční záruky.
4. Po skončení nájmu prostoru sloužícího podnikání a po splnění všech finančních závazků nájemce plynoucích ze smlouvy bude Finanční záruka bez zbytečného odkladu vrácena pronajímatelem nájemci. Výše úroků ze složené Finanční záruky je stanovena ve výši úroků poskytovaných bankou na účtu, na němž je Finanční záruka uložena, a to 0,30%.

Čl. VI.

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem 1. 12. 2015 a uzavírá se na dobu určitou do 31. 12. 2018.
2. Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu ihned ve lhůtě jeden měsíc, a to z následujících důvodů:
 - a) nájemce je o více jak jeden týden měsíc v prodlení s placením nájemného spojeného s užíváním pozemku;
 - b) nájemce užívá pozemek v rozporu s touto smlouvou a zejména pak s ustanovením odst. 5, čl. I.;
 - c) nájemce přes písemné upozornění porušuje povinnosti stanovené mu čl. III. této smlouvy;
 - d) nájemce nebo osoby, které s ním užívají pozemek, přes písemné upozornění pronajímatele hrubě porušují klid nebo pořádek v prostoru pozemku a blízkého okolí Masyrkova náměstí.

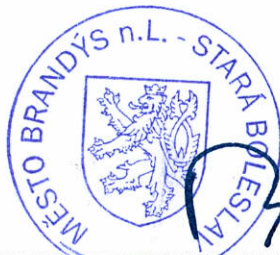
3. Platnost této smlouvy lze ukončit:

- a) písemnou dohodou smluvních stran;
 - b) výpovědí kteréhokoli z účastníků z jakéhokoli důvodu i bez uvedení důvodu, v písemné podobě s tříměsíční výpovědní lhůtou, přičemž výpovědní lhůta počíná běžet první den kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
4. Pro případ ukončení nájmu pozemku ze strany pronajímatele smluvní strany ujednaly, že nájemce nebude požadovat po pronajímateli či novém nájemci prostoru sloužícího podnikání úhradu náhrady za převzetí zákaznické základny.

Čl. VII.

1. Text této smlouvy byl schválen na jednání Rady města Brandýs nad Labem – Stará Boleslav konaného dne 2. 12. 2015 – Zápis č. 57, bod XI./08.
2. Není-li v této smlouvě výslovně ujednáno jinak, řídí se právní vztahy smluvních stran příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
3. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami týkající se nájmu dle této smlouvy bude vedena formou doporučených dopisů s dodáním na dodejku odeslaných na adresu nájemce či pronajímatele uvedenou shora v záhlaví této smlouvy. Pokud by zásilka byla poštovním doručovatelem uložena na poště s tím, že adresát nebyl zastižen nebo vrácena odesílateli s tím, že adresát je na uvedené adrese neznámý, případně se odstěhoval nebo odmítl zásilku převzít, pak se má bez dalšího za to, že k doručení zásilky došlo marným uplynutím lhůty pro její vyzvednutí na poště, případně momentem jejího vrácení odesílateli z titulu, že adresát je na uvedené adrese neznámý, případně se odstěhoval nebo odmítl zásilku převzít. V případě jakýchkoli pochybností se má za to, že účinky doručení nastaly pátého kalendářního dne po odeslání zásilky doporučeným dopisem s dodejkou na adresu nájemce či pronajímatele ve smyslu této smlouvy.
4. Tato smlouva může být měněna jen na základě dohody smluvních stran formou písemného dodatku.
3. Tato smlouva se vyhotovuje v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží Pořadatelé a tři Město.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemné dohodě, podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

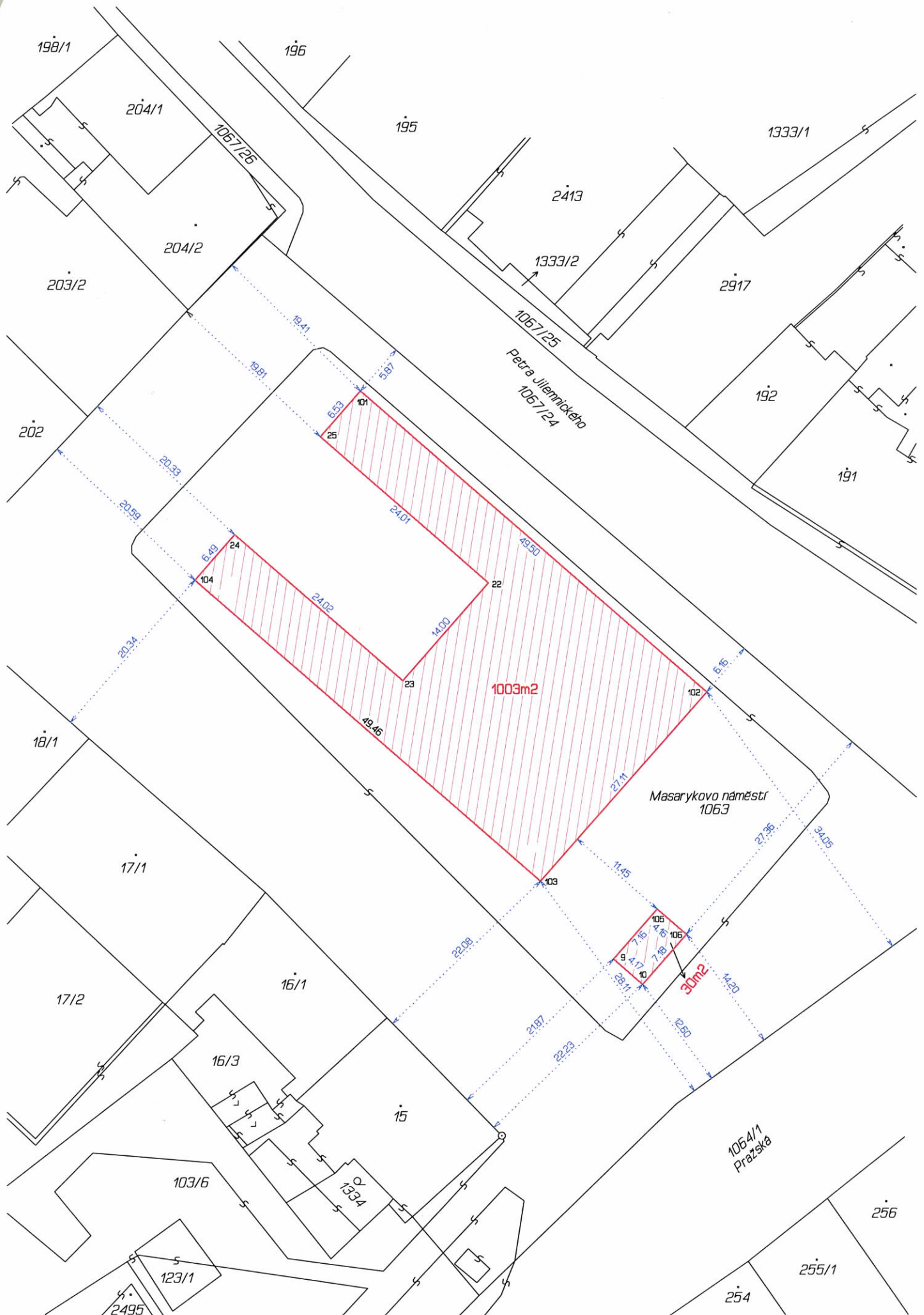
V Brandýse nad Labem – Staré Boleslavi dne 3. prosince 2015



Ing. Vlastimil P í c e k
starosta města

Martin H o n z ů

Schváleno
RM dne 12.11.2015
2.12.2015





Městský úřad Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Masarykovo nám 1, 250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Martin a Pavlína Honzů

Lipová 1588, Lysá nad Labem

Tel: 602 100 470

Dne 30. září 2015

Věc: Záměr na pronájem částí pozemku ppč. 1063 za účelem pořádání farmářských trhů.

Vážený pane starosto, vážení zastupitelé,

rádi bychom reagovali na zveřejněný záměr na pronájem částí pozemku ppč. 1063 o souhrnné výměře 1 033m² Masarykovo náměstí, v k. ú. Brandýs nad Labem, za účelem pořádání farmářských trhů.

Organizaci farmářských trhů ve středočeských městech se věnujeme již pátým rokem, a proto můžeme Vašemu městu nabídnout zkušenost, dobrou znalost prostředí, solidní jednání a spolehlivost, dobrou znalost legislativy související s farmářskými trhy, širokou databázi prodejců a veškeré dovednosti, které jsou k organizaci farmářských trhů potřebné.

S organizací trhů jsme v roce 2011 začali jako s koníčkem a z důvodu vlastní potřeby nakupovat místní potraviny. Přistěhovali jsme se do Lysé nad Labem a byli překvapeni, že i přímo v Polabí není jednoduché nakoupit potraviny zde produkované. Naším původním úmyslem byla organizace jednoho trhu týdně, kterou bychom zvládli při svých zaměstnáních. Nicméně realita velmi rychle ukázala, že pokud chceme zaujmout pěstitele a výrobce, musíme jim nabídnout více stabilní spolupráci a z toho vznikla myšlenka organizace pravidelných trhů v různých středočeských městech během týdne. Zemědělci a výrobci měli jistotu, že pro jejich produkci bude odbyt na několika trzích během týdne a byli ochotni se trhů účastnit. Od roku 2011 organizujeme pravidelné trhy v Poděbradech, Nymburce a Benátkách nad Jizerou. V dalších letech pak přibyla Mladá Boleslav, Čelákovice, Mnichovo Hradiště a Turnov.

Na podzim roku 2013 jsme od září do listopadu organizovali i trhy v Brandýse nad Labem, nicméně spolupráce byla předčasně ukončena z důvodu chybné smlouvy, která se neslučovala s podmínkami čerpání dotace z ROP. Ačkoliv jsme ukončení smlouvy v žádném případě nezavinili, chyba byla čistě na straně vedení města, respektovali jsme závažnost situace a souhlasili s okamžitým ukončením smlouvy, ačkoliv ve smlouvě byla uvedena výpovědní lhůta v řádu měsíců. Brandýské trhy se slibně rozvíjely, bylo znát, že lidé trhy chtějí a byla spokojenost na straně prodávajících, kupujících i vedení města.

Naší snahou a cílem je dělat skutečně poctivé farmářské trhy, na nichž prodávají převážně pěstitele a výrobci a výsledky naší práce za posledních pět let toto dokládají.

Termíny:

Pro začátek bychom navrhovali trhy v sobotu, v případě zájmu je samozřejmě možné trhy rozšířit ještě o středu (z uvedeného záměru pro nás jednoznačně nevyplynulo, zde máte zájem o trhy jednou nebo dvakrát týdně).

Naše prvotní nabídka tedy vychází z kalkulace 1 pravidelného farmářského trhu týdně. Počátek 13. 2. 2016 (po skončení Masopustu), ukončení před Vánoci.

Vánoční trhy pro rok 2015 bychom navrhli 19. a 20. 12. (sobota a neděle, celodenní trhy)

Velikonoční trhy v roce 2016 v termínu 26. a 27. 3. (sobota a neděle, celodenní trhy) a Vánoční trhy v roce 2016 v termínu 17. a 18. 12. (sobota a neděle, celodenní trhy).

Vzhled stánků:

Vaším požadavkem je jednotný vzhled stánků. V tomto případě bychom navrhli využívat nůžkové stánky pro prodejce, jejichž zboží musí být dobře kryto (ovoce, zelenina, pečivo, masné výrobky atd..) a jako doplněk tzv. dobové stánky.

Zaručili bychom barevnou sladěnost nůžkových stánků a situování dobových stánků vedle sebe. Pro prodejce, kteří mají dobový stánek, je nůžkový stánek obvykle zbytečně velký a zabírá místo, která se dá využít jiným způsobem.

Zkušenost s realizací trhů ukazuje, že je vhodné nechat možnost prodejcům používat své vlastní stánky (za splnění určitých podmínek jako určitá barva plachty, látkové plachty atd..). Díky tomuto mohou své zboží vystavit nejlepším způsobem, jak jsou zvyklí a zároveň se minimalizují náklady na jejich straně.

My vlastníme dřevěné (tzv. dobové) stánky a nůžkové stany a jsme schopni je zapůjčit prodejcům, kteří vlastní stánek nemají, případně není v jejich silách ho na trhy dopravit a tam ho postavit. Tímto dosahujeme větší rozmanitosti trhu, protože v našich stáncích prodávají lidé, kteří chtějí vstup na trh vyzkoušet a nejsou ochotní, nebo nemohou investovat do vybavení, (ženy na mateřské dovolené, starší lidé...).

Vycházíme z reality farmářských trhů v naší zemi a ze zkušenosti s organizací trhů v Brandýse. Známe obvyklou výši poplatků a máme dobrou představu o tom co je reálné a co ne. V několika případech organizujeme trhy ve městech, kde před námi jiný provozovatel neuspěl, protože měl nereálné očekávání a po několika měsících organizace trhů mu zbyli 3-4 prodejci a všichni skuteční zemědělci a výrobci už nebyli ochotní (nemohli) platit původně nastavené ceny.

V závěru naší nabídky jsou fotografie z trhů námi realizovaných, kde vždy umožňujeme využívání vlastních stánků a naše půjčujeme jen prodejcům, kteří ho potřebují.

Sortiment trhů

Na každé trhy bychom zajistili pěstitele, zemědělce a výrobce z okolí. Prodejci přebytků a místní výrobci jsou vždy zohledňováni, protože naším cílem je vytvoření trhů, kde místní lidé nabízejí i nakupují. Zároveň však víme, že v okolí daného města není vždy nabídka všeho, co by měl sortiment trhů obsahovat, proto na trhy umožňujeme vstup i prodejcům z větší dálky, pokud jejich výrobky jsou skutečně výjimečné nebo v místě konání trhů není nabídka daného sortimentu. Základem sortimentu trhů by byla zelenina a ovoce, mléčné výrobky, sýry, pečivo, uzeniny a masné výrobky a dále pak doplňkový prodej moštů, cukrářských výrobků, sazenic, květin, hub, ryb, medu, řemeslných výrobků apod.

Trhy námi organizované jsou v souladu s Kodexem farmářských trhů vydaným Ministerstvem zemědělství a provoz tržnice bychom samozřejmě provozovali v souladu s nařízením Státní zemědělské a potravinářské inspekce.

Animační program a doplňkové služby

Věříme, že podstata trhů spočívá v nabídce kvalitního zboží a vytváření vztahů mezi lidmi. Ať už mezi prodávajícími / nakupujícími nebo mezi návštěvníky trhu. Dle našeho názoru není nutný doplňující animační program a proto ho v dané chvíli ani nenabízíme. Jsme schopni zajistit živou hudbu jako například harmonikáře apod. a máme vybavení pro hraní reprodukováné hudby (vánoční trhy). Nicméně hudebníky na trhy zveme jen občas, především z finančních důvodů.

Na druhou stranu, rádi vstoupíme do jednání například se ZUŠ, MDDM a pozveme je, trhy se můžou stát prostorem pro prezentaci jejich žáků.

Identifikace zájemce:

Martin Honzů

Trvalé bydliště: Lipová 1588, Lysá nad Labem

IČO: 75047101

Tel. 775 203 705, 602 100

Email: PolabskeFarmarskeTrhy@seznam.cz případně PojizerskeFarmarskeTrhy@email.cz

Webové stránky:

- <http://www.PolabskeFarmarskeTrhy.cz>
- <http://www.PojizerskeFarmarskeTrhy.cz>

Facebookový profil

- Polabské Farmářské Trhy
- Pojizerské Farmářské Trhy

Výpis ze živnostenského rejstříku opravňující k dané činnosti přikládáme.

Cena pronájmu.

Vycházíme z toho, že my, jako organizátoři hradíme veškeré náklady spojené s trhy, tzn. propagací (plakáty, letáky, informace v tisku a místních médiích, provoz webových stránek a Facebookového profilu, servery s danou tematikou apod.), spotřebu energie, technické a personální zajištění chodu trhu a ostatní.

Navrhujeme platbu 1.500 Kč za farmářský trh a 2.000 Kč / den za Velikonoční a Vánoční trhy. (u těchto trhů jsou výrazně vyšší náklady na propagaci při přepočtení na den trhu).

- 43 farmářských trhů (rok 2016) x 1 500 Kč = 64 500 Kč
- 6 dní vánočních a velikonočních trhů (rok 2015 a 16) x 2000 Kč = 12 000 Kč
- *Celkem nabízíme částku max. 80 000,- Kč*

Během spolupráce bychom samozřejmě brali v potaz Vaše připomínky, názory a nápady tak, aby trhy byly i dle Vaší představy. Jsme flexibilní, jde nám o dobrou pověst trhů, a protože jsme si vědomi, jak těžké je získání a udržení důvěry zákazníků, snažíme se veškeré problémy ihned řešit.

Při organizaci trhů v Brandýse nad Labem garantujeme maximální péči o dobré jméno trhu, dobrou úpravu tržiště, kvalitní prodejce a otevřenost pro místní občany s výpěstky, případně výrobky (pokud odpovídají sortimentu farmářských trhů).

Pro trhy prosíme o umožnění vjezdu cca 4 chladících vozů, které jsou nezbytné pro prodej ryb, uzenin a masa. Seznámili jsme se s tržním i provozním řádem (Nařízení 4/15) a jsme schopni jim ve všech bodech dostat. Jediným bodem k diskusi je bod č. 5 ve Článku 4 o zajištění tekoucí vody. Máme zařízení pro omývání ovoce a zeleniny, ale je na náměstí přívod vody a odpad? Zatím jsme se s tímto požadavkem nesetkali, ale je-li na náměstí přívod vody a odpad, jsme připraveni ho také vyplnit.

Děkujeme za Váš čas, zvážení naší nabídky, a pokud Vás zaujala, rádi se dostavíme k osobnímu jednání.

Jsme s pozdravem



Martin a Pavlína Honzů

Naše reference:

- Mgr. Jana Svobodová, místostarostka Turnova
- Ing. Josef Pátek, starosta Čelákovic
- Mgr. Uhlíř, místostarosta Poděbrad
- Ing. Alena Najberková, magistrát Mladé Boleslavi
- Ing. Janda, vedoucí odboru správy městského majetku, Nymburk
- Mgr. Jiří Bína, místostarosta Mnichovo Hradiště
- Jaroslav Král, starosta Benátek nad Jizerou

Strana 5, 6, 7 fotografie

- Vizualizace stánků (fotografii z námi realizovaných trhů)
- Ukázky plakátů
- Vzhled webových stránek a Facebookového profilu



Městský úřad Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Masarykovo nám 1, 250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Martin a Pavlína Honzů

Lipová 1588, Lysá nad Labem

Tel: 602 100 470

Městský úřad Brandýs nad Labem

C.j.: 62557/2015



Listu/príloh: 4/7

04.11.2015

Učar: 40

Městský úřad Brandýs n.L. - Stará Boleslav	Číslo dopor.
Došlo dne - 4 - 11 - 2015	Zpracovatel: MM
Č. j.:	Ukládací znak:
Přílohy: 4 / 4x	

Dne 1. listopadu 2015

Věc: Doplnění informací pro záměr na pronájem částí pozemku ppč. 1063 za účelem pořádání farmářských trhů.

1. Specifikace rozsahu a garance vánočních a velikonočních trhů + možnost předvánočního prodeje kaprů

Vánoční trhy 2015 by byly ve dnech: soboty 5.12., 12.12. a 19.12. a v neděli 20.12. Soboty 5.12. a 12.12. bychom navrhli jako dopolední trhy (8-12 hod) a poslední víkend 19. a 20.12. v čase 9-17 hod. Tyto časy je samozřejmě možné po vzájemné dohodě upravit.

Trhy v roce 2016 bychom začali od 2. března a probíhaly by každou středu a sobotu.

Velikonoční trhy v roce 2016 v termínu 26. a 27. 3. (sobota a neděle, celodenní trhy)

Vánoční trhy v roce 2016 v termínu: soboty 3.12., 10.12., 17.12. a neděle 18. 12. (poslední sobota a neděle, celodenní trhy).

Sortiment vánočních i velikonočních trhů by vycházel z běžného sortimentu farmářských trhů (převážně české potraviny), ale dali bychom větší prostor i pro řemeslné výrobky, souvisejícími s daným obdobím. Tzn. pomlázky, košíky, kraslice, vánoční dekorace, dárky atd..

Prodej kaprů jsme schopni zajistit.

2. Jasná specifikace nabízeného sortimentu

Sortiment trhů bude vycházet z kodexu farmářských trhů, který vydalo Ministerstvo zemědělství.

Kodexu farmářských trhů, ve vztahu k sortimentu uvádí: "Předmětem prodeje na farmářských trzích může být pouze zboží, které tematicky odpovídá charakteru farmářských trhů a vychází z české tradice, a to zejména z tradice pěstování plodin, chovu hospodářských zvířat a výroby potravinářských produktů.

Prodávané zboží na farmářských trzích pochází od farmáře nebo výrobce potravin (dále jen farmář), který garantuje původ prodávaného zboží z vlastních zdrojů a je schopen tento původ při prodeji prokázat.

Farmáře může při prodeji zastupovat jeho rodinný příslušník nebo osoba, se kterou má farmář uzavřenou smlouvu nebo písemné pověření.

Provozovatelé farmářských trhů a farmáři u nabízeného zboží dodržují a splňují základní legislativní požadavky (mimo jiné www.szpi.gov.cz; www.svscr.cz).

Provozovatel farmářských trhů preferuje zejména farmáře, kteří prodávají zboží z daného regionu. O prodeji zboží z ostatních regionů ČR, eventuálně z příhraničních oblastí, rozhoduje provozovatel.

V rámci tzv. doplňkového prodeje mohou provozovatelé farmářských trhů poskytnout místa i jiným prodejčům. V případě, že se jedná o zahraniční zboží je u něj nutné označit zemi původu."

Na každé trhy bychom zajistili pěstitele, zemědělce a výrobce z okolí. Prodejci přebytků a místní výrobci jsou vždy zohledňováni, protože naším cílem je vytvoření trhů, kde místní lidé nabízejí i nakupují. Zároveň však víme, že v okolí daného města není vždy nabídka všeho, co by měl sortiment trhů obsahovat, proto na trhy umožňujeme vstup i prodejčům z větší dálky, pokud jejich výrobky jsou skutečně výjimečné nebo v místě konání trhů není nabídka daného sortimentu. Základem sortimentu trhů by byla zelenina a ovoce, mléčné výrobky, sýry, pečivo, uzeniny a masné výrobky a dále pak doplňkový prodej moštů, cukrářských výrobků, sazenic, květin, hub, ryb, medu, řemeslných výrobků apod.

Skutečný farmářský trh postupně „vzniká“. V počátku na trh vždy přivedeme pěstitele a producenty, kteří jsou již zvyklí na trzích prodávat, ale postupně se přidávají i noví, kteří si trh nejprve přijdou obhlédnout a postupně se osmělují.

3. Konkrétní vizualizace jednotného vzhledu stánků

Nůžkové stánky stejného typu pro prodejce, jejichž zboží musí být dobře kryto (ovoce, zelenina, pečivo, masné výrobky atd..) a jako doplněk tzv. dobové stánky.

Zaručili bychom barevnou sladěnost nůžkových stánků a situování dobových stánků vedle sebe. Pro prodejce, kteří mají dobový stánek, je nůžkový stánek obvykle zbytečně velký a zabírá místo, která se dá využít jiným způsobem.

Zkušenost s realizací trhů ukazuje, že je vhodné nechat možnost prodejčům používat své vlastní stánky (za splnění určitých podmínek jako dobrá kvalita a vzhled stánku, určité barvy plachty, látkové plachty atd..). Díky tomuto mohou své zboží vystavit nejlepším způsobem, jak jsou zvyklí a zároveň se minimalizují náklady na jejich straně.

My vlastníme dřevěné (tzv. dobové) stánky a nůžkové stany a jsme schopni je zapůjčit prodejčům, kteří vlastní stánek nemají, případně není v jejich silách ho na trhy dopravit a tam ho postavit. Tímto dosahujeme větší rozmanitosti trhu, protože v našich stáncích prodávají lidé, kteří chtějí vstup na trh vyzkoušet a nejsou ochotní, nebo nemohou investovat do vybavení, (ženy na mateřské dovolené, starší lidé...).

Vycházíme z reality farmářských trhů v naší zemi a ze zkušenosti s organizací trhů v Brandýse. Známe obvyklou výši poplatků a máme dobrou představu o tom co je reálné a co ne. V několika případech organizujeme trhy ve městech, kde před námi jiný provozovatel neuspěl, protože měl nereálné očekávání a po několika měsících organizace trhů mu zbyli 3-4 prodejci a všichni skuteční zemědělci a výrobci už nebyli ochotní (nemohli) platit původně nastavené ceny.

Přikládáme fotografie z trhů námi realizovaných, kde vždy umožňujeme využívání vlastních stánků a naše půjčujeme jen prodejčům, kteří ho potřebují.

Pro Vánoční a Velikonoční trhy bychom zajistili větší množství stejných dobových stánků, aby trhy opravdu hezky vypadaly. Tyto bychom doplnili obvyklými stánky v nezbytném množství.

4. Návrh na doprovodný program

Věříme, že podstata trhů spočívá v nabídce kvalitního zboží a vytváření vztahů mezi lidmi. Ať už mezi prodávajícími / nakupujícími nebo mezi návštěvníky trhu. Dle našeho názoru není nutný doplňující animační program na každém trhu a proto ho v dané chvíli ani nenabízíme, nicméně jsme schopni zajistit program při příležitosti určitých událostí.

Před začátkem trhů bychom připravili kalendář pro nadcházející rok, kde by se vybraly určité termíny, které by na trhu byly doprovázeny programem. Například při oslavě Dnu dětí bychom na náměstí mohli mít kolotoč nebo poníky pro děti, můžeme pozvat někoho, kdo maluje na tváře, ke Dni matek bychom mohli například udělat akci, že květináři budou mít zvýhodněnou cenu květin, nebo něco podobného.. Mohl by se slavit začátek a konec prázdnin, Sv. Martin – martinskými víny a rohlíčky atd. Kontakty na tyto služby máme, některé akce se dají vytvořit i díky sortimentu trhů (dýně, dny jahod atd..). Celkovou koncepci bychom s Vámi dopředu probrali.

Pro vánoční trhy máme vybavení pro hraní reprodukováné hudby a opět bychom na ně mohli mít poníky pro svezení.

Současně bychom vstoupili do jednání například se ZUŠ, MDDM, MC a pozveme je, trhy se můžou stát prostorem pro prezentaci jejich žáků nebo pro prezentaci jejich aktivit.

5. Propagace, identita trhů.

Z důvodu přehlednosti provozujeme farmářské trhy pod dvěma jmény. „Polabské farmářské trhy“ pro trhy ležící na Labi a „Pojizerské farmářské trhy“ pro trhy ležící na Jizeře.

Pro tyto máme profesionální loga (ukázky přikládáme), webové stránky, facebookové stránky a celkovou jednotnou identitu. Logo sestává z textové a symbolové části. Symbol je složen z koše naplněného ovocem a zeleninou, čímž jasně na první pohled poukazuje na podstatu farmářských trhů. V druhém plánu pak vlny v koši a oblouk v pozadí (kopec / hora) odkazují na oblast poříčí, ve které se trhy konají. Téma symbolu i písmo je zpracováno rustikálně jak se k řádným farmářským trhům patří a přesto si zachovává status moderního funkčního loga.

Důvodem je maximální efektivita v propagaci trhů. Například někdo hledá informace o trzích v Poděbradech a současně si na webu všimne i trhů v okolí. Stejně tak plakáty uvádí všechny města spadající do dané oblasti (tzn. Labe nebo Jizera). Toto silně rozšiřuje okruh, kam informace o daných trzích pronikne.

Věříme a ze zpětné vazby od zákazníků také víme, že naše logo je dnes i značkou kvalitních farmářských trhů.

V naší původní nabídce jsme uvedli příklady našich propagačních materiálů a v budoucnu bychom pokračovali v podobném konceptu. .

Farmářské trhy propagujeme především:

- Přes sociální sítě – profesionálně zpracované webové stránky a aktivní facebookový profil
- Plakáty v počátku sezony s občasným výlepem i během sezony.
- V místních městských listech – po domluvě formou pravidelného nebo občasného článku s informací co nového na trzích.
- V rádiu Signál, Kiss Delta případně jiných lokálních rádiích.
- V místních novinách inzercí a PR články.

- Na tematických serverech, zabývajících farmářskými trhy. Pro některé jsme i jedním z hlavních partnerů.
- Pokud ve městě funguje místní televize, zveme je na trhy a aktivně se účastníme reportáže.

Trhy pod naším vedením jsou vždy dobře propagovány, odpovídáme na případně dotazy zákazníků a řešíme jejich podněty.

6. Zajištění technického zázemí a organizování trhů

Na trzích jsme vždy osobně, v případě potřeby nás může zastoupit náš dobře proškolený a informovaný spolupracovník, se kterým spolupracujeme již několik let.

- WC by prodejci používali veřejné v tržnici „U Černého koně“.
- Úklid po skončení trhů zajistíme sami.
- Elektřinu bychom používali ze sloupků na náměstí a samozřejmě ji hradili. Pokud by stávající počet el. zásuvek nebyl dostačující, můžeme přidat rozvaděče.

7. Doba nájmu

Preferovali bychom dobu nájmu na delší časový úsek, například 3 roky, protože to umožňuje lepší plánování spolupráce s prodejci. Pokud jim můžeme slíbit, že trhy budou pod naším vedením probíhat v delším časovém úseku, je to vždy lepší, protože hledají stálý odbyt pro svou produkci. Současně, pokud například začneme s plánováním vánočních trhů 2016 již v počátku roku, určitě se to odrazí ve zajímavém sortimentu.

8. Návrh na výši složené finanční záruky, výpovědní lhůta.

Jsme schopni složit finanční záruku na 3 měsíce, případně i delší časové období. Máme uzavřené pojištění odpovědnosti podnikatele s výší krytí 5mil Kč. Výpovědní lhůta je dle našeho názoru dostačující měsíční.

9. Cena pronájmu.

Vycházíme z toho, že my, jako organizátoři hradíme veškeré náklady spojené s trhy, tzn. propagací (plakáty, letáky, informace v tisku a místních médiích, provoz webových stránek a Facebookového profilu, servery s danou tematikou apod.), spotřebu energie, technické a personální zajištění chodu trhu a ostatní.

Navrhujeme platbu 1.500 Kč za farmářský trh a 2.000 Kč / celodenní za Velikonoční a Vánoční trhy. (u těchto trhů jsou výrazně vyšší náklady na propagaci při přepočtení na den trhu).

- 44 farmářských trhů ve středu (rok 2016) x 1 500 Kč = 66 000 Kč
- 41 farmářských trhů v sobotu (mimo velikonočních a vánočních celodenních) x 1500,- = 61 500,- Kč
- 4 dny vánočních a velikonočních trhů x 2000 Kč = 8 000 Kč
- Celkem nabízíme částku max. 135 500,- Kč

S pozdravem

Pavla Honz
Martin Honz

Pavlaína a Martin Honzů

Přesné vymezení ploch pro pořádání trhů na Masarykově náměstí

Hlavní prodejní plocha je ohraničena:

1. třetí linií hladkých širokých dlaždic ve směru od středu kašny;
2. osmou linií hladkých širokých dlaždic ve směru od středu kašny;
3. linií 2 m od laviček na straně k lékárně U Zlatého lva;
4. linií 2 m od laviček na straně k ulici Petra Jilemnického.

Pro jednoznačnost je součástí přílohy plánek náměstí.

Prodejní plocha o rozměru cca 7 x 4 m pro prodej občerstvení z vozidla je ohraničena:

1. druhou řadou kulatých středových dlaždic (cca 3 m od první linie hladkých širokých dlaždic);
2. čtvrtou řadou kulatých středových dlaždic (cca 7 m od první linie hladkých širokých dlaždic);
3. druhou řadou kulatých středových dlaždic (cca 4 m od přístřešku autobusové zastávky);
4. šestou řadou kulatých středových dlaždic (cca 11 m od přístřešku autobusové zastávky).

Vjezd vozidla na vymezenou plochu je povolen jen z ulice před lékárnou U Zlatého lva z prostoru mezi přístřeškem autobusové zastávky a parkovacím automatem.

Pro jednoznačnost je součástí přílohy plánek náměstí s vyznačením plochy pro rozmístění stánků, plochy pro vozidlo s občerstvením a trasou vjezdu a výjezdu vozidla pro prodej občerstvení.

Plánek náměstí s vyznačením plochy pro rozmístění stánků, plochy pro vozidlo s občerstvením a trasou vjezdu a výjezdu vozidla pro prodej občerstvení.



Pokyny pro parkování v době konání trhů na Masarykově náměstí

1. Parkování zákazníků

Zákazníci trhů parkují na místech placeného stání na Masarykově náměstí v obvyklém režimu a na dalších místech ve městě.

2. Parkování provozovatele a prodejců (trhovců)

Provozovatel a prodejci (trhovci) parkují mimo náměstí ve stávajících smíšených zónách placeného stání na základě vydaných servisních parkovacích karet. Tyto karty budou určeny pouze pro provozovatele a prodejce (trhovce) s platností na dobu konání trhů na Masarykově náměstí.

Doba platnosti je ve středu od 5.00 do 19:00 hod., v pátek od 5:00 do 19:00 hod. a v sobotu od 5:00 do 15:00. V době konání velikonočních a vánočních trhů od 5.00 do 19.00 hod.

Mimo dobu konání trhu nebude možné na tyto servisní parkovací karty zaparkovat kdekoliv v zóně placeného stání.

3. Zásobování stánků

Prodejci (trhovci) zásobují stánky z prostoru podél budov Oblastního muzea, Miniškoly Sluníčko a lékárny U Zlatého Lva a z prostoru placeného stání na Masarykově náměstí. Na místech placeného stání mají přednost zákazníci před vozidly prodejců (trhovců). Ke krátkodobému parkování (max. 30 minut) v tomto prostoru opravňuje prodejce (trhovce) vydaná servisní karta. Po vyložení (naložení) zboží vozidlo trhovce parkuje mimo náměstí. Vjezd vozidel na středovou plochu Masarykova náměstí je zakázán. Výjimku tvoří vjezd na plochu vymezenou pro dva automobily v prostoru vedle autobusové zastávky a dále případný vjezd automobilů za účelem vykládky a nakládky prodávaného zboží.

4. Výdej servisních karet

Servisní karty vydává Město Brandýs nad Labem – Stará Boleslav po uhrazení stanoveného poplatku pořadatelem resp. provozovatelem, který zajišťuje jejich distribuci prodejcům (trhovcům).

5. Dodržování stanovených pokynů pro parkování

Na dodržování stavených pokynů pro parkování dohlíží provozovatel trhů v součinnosti s Městskou policií.